



# Malaika Children's Home

## Direkte Hilfe für Waisenkinder in Kenia

Afrikanische – Deutsche Partnerschaft Malaika e.V. Am Sauerberg 6 77883 Ottenhöfen  
Ushirikiano wa Africa na Ujerumani – African German Partnership, Kenya

## Rechenschaftsbericht 2021 (vorläufig)

Ottenhöfen, 06.05.2022

---

<b>1.Vorsitzender</b>	<b>2.Vorsitzende</b>	<b>Beisitzer</b>	Silke Bohnert	Christa Bühler
Willy Schneider	Friedlinde Sulzberger-Bühler		Dr. Andreas Degen	Andreas Moll
<b>Schriftführerin:</b>	<b>Geschäftsführer</b>		Bernd Siefertmann	Regina Staiger
Ulrike Konrad	Dr. Thomas Aenis		Christoph Vollmer	

---

Web: <a href="http://www.malaikashome.de">www.malaikashome.de</a>	Volksbank Achern	Sparkasse Markgräflerland
Mail: <a href="mailto:hilfe@malaikashome.de">hilfe@malaikashome.de</a>	IBAN: DE65 6629 1300 0041 220139	IBAN: DE77 68351865 01078600 90
	BIC: GENODE61ACH	BIC: SOLADES1MGL

## **1 Zusammenfassung**

Im Jahr 2021 befand sich das Kinderheim und auch die Schule wieder im Regelbetrieb. Darüber hinaus wurden umfangreiche Bautätigkeiten durchgeführt und es konnte das seitens der W.-P. Schmitz Stiftungen geförderte Projekt vollständig durchgeführt und abgeschlossen werden. Ziel war die Verbesserung der Lebenssituation von MALAIKA durch Sanierung und Erweiterung der bestehenden Sanitäreinrichtungen im Waisenhaus und der angeschlossenen Schule, um den Kindern eine sichere Einrichtung zur Verfügung stellen zu können. Auch mussten die verschärften Hygienestandards für öffentliche Einrichtungen erfüllt werden. Des Weiteren musste die Heimküche und ein Mitarbeitergebäude neu aufgebaut und eingerichtet werden, um den Köchinnen und anderen Angestellten zumutbare Arbeitsumstände anbieten zu können.

Dieser erhöhte Bedarf seitens der Partner führte zu gegenüber dem Vorjahr deutlich erhöhten Aufwendungen. Die sonstigen Aufwendungen (inkl. Personalaufwand) blieben gegenüber 2020 nahezu konstant.

Gesamtaufwendungen ohne Rücklagenbildung beliefen sich auf 229.105,16 Euro, knapp 25% mehr im Vergleich zum Vorjahr (abzüglich der in 2020 gem. Beschluss der JHV in Eigenkapital überführten Erbschaft von 100.000 € aus 2019).

Die Gesamtspendeneinnahmen betragen 198.803,10 Euro, was im Vergleich mit 2020 einer Erhöhung um 5,77% entspricht.

### **Herzlichen Dank allen Spenderinnen und Spendern!**

Von den in den Vorjahren gebildeten Rücklagen wurden 69.878,42 € wieder aufgelöst, was zusammen mit sonstigen Einnahmen von 50,00 € den Ertrag von 268.731,52 € ergibt, ca 15% mehr als im Vorjahr. Bei den sonstigen Einnahmen handelt es sich um eine Fehlüberweisung im Dezember 2021, die erst im Januar 2022 wieder rücküberwiesen werden konnte.

Die deutlich erhöhte Auflösung von Rücklagen führte trotz leicht erhöhtem Spendenaufkommen zu einem im Vergleich mit dem Vorjahr um 25% reduzierten Jahresüberschuss. Davon werden Rücklagen zur Absicherung der Schulgelder, für den Unterhalt des Kinderheims und für Grundnahrungsmittel gebildet (s.u.).

## 2 Übersicht Finanzrechnung / Jahresabschluss 2021

Gewinn- und Verlustrechnung 2021 in EUR (vor Rückstellungen)

	2019	2020	2021	% zu 2020	% zu 2019
<b>Erträge</b>	<b>405.545,07 €</b>	<b>333.029,14</b>	<b>268.731,52</b>	<b>80,69</b>	<b>66,26</b>
Spenden und Beiträge	343.784,15 €	187.963,12	198.803,10	105,77	57,83
Bauprojekte	30.000,00 €	20.000,00			
Auflösung von Rücklagen	31.760,92 €	124.697,02	69.878,42	56,04	220,01
Sonstige Einnahmen		369,00	50	13,55	
	2019	2020		% zu 2020	% zu 2019
<b>Aufwendungen</b>	<b>-258.347,05</b>	<b>-280.650,72</b>	<b>-229.105,16</b>	<b>81,63</b>	<b>88,68</b>
Personalaufwand	-6.358,94	-6.268,52	-6.396,12	102,04	100,58
Zinsen, Nebenkosten des Geldverkehrs, sonstiges	-25,00	-59,16	-68,78	116,26	275,12
Kosten des Geldver- kehrs nach Afrika	-469,00	-410,68	-463,13	112,77	98,75
KfZ Kosten	-7.366,68	-5.736,00	-5.398,57	94,12	73,28
KfZ Steuern		-405	-405	100,00	
KfZ Versicherung		-1.268,60	-1.348,80	106,32	
Büromaterial	-349,03	-350,56	-283,39	80,84	81,19
Porto, Telefon	-1.595,97	-1.597,99	-2.092,03	130,92	131,08
Buchführungskosten	-242,77	-377,63	-574,52	152,14	236,65
Vereinsmitteilungen + Repräsentation	-1.916,85	-2.403,76	-1.059,34	44,07	55,26
Reisekosten und Er- stattungen Projektrei- sen Kenia	-1.372,81	-1.722,82	-2.846,48	165,22	207,35
Gezahlte Spenden an ADP Kenia	-238.000,00	-159.450,00	-205.419,00	128,83	86,31
Gezahlte Spenden an andere afrik. Organisa- tionen oder Personen	-650,00	-600	-2.750,00	458,33	423,08
Einstellung zweckge- bundener Rücklagen					
Einstellung von freien Rücklagen					
Erbschaft aus 2019 (in Eigenkapital)		-100.000,00			
<b>Jahresüberschuss</b>	<b>147.198,02</b>	<b>152.378,42</b>	<b>39.626,36</b>	<b>26,01</b>	<b>26,92</b>

**Gewinn- und Verlustrechnung 2021****vor Rückstellungen und bereinigt um Erbschaft (in EUR)**

	2020	2021	% 2021 zu 2020
<b>Erträge</b>	<b>233.029,14</b>	<b>268.731,52</b>	<b>115,32</b>
Spenden und Beiträge	187.963,12	198.803,10	105,77
Bauprojekte	20.000,00		-
Auflösung von Rücklagen	24.697,02	69.878,42	282,94
Sonstige Einnahmen	369,00	50	13,55
	2020	2021	% 2021 zu 2020
<b>Aufwendungen</b>	<b>-180.650,72</b>	<b>-229.105,16</b>	<b>126,82</b>
Personalaufwand	-6.268,52	-6.396,12	102,04
Zinsen, Nebenkosten des Geldverkehrs, sonstiges	-59,16	-68,78	116,26
Kosten des Geldverkehrs nach Afrika	-410,68	-463,13	112,77
KfZ Kosten	-5.736,00	-5.398,57	94,12
KFZ Steuern	-405	-405	100,00
KFZ Versicherung	-1.268,60	-1.348,80	106,32
Büromaterial	-350,56	-283,39	80,84
Porto, Telefon	-1.597,99	-2.092,03	130,92
Buchführungskosten	-377,63	-574,52	152,14
Vereinsmitteilungen + Repräsentation	-2.403,76	-1.059,34	44,07
Reisekosten und Erstattungen Projektreisen Kenia	-1.722,82	-2.846,48	165,22
Gezahlte Spenden an ADP Kenia	-159.450,00	-205.419,00	128,83
Gezahlte Spenden an andere afrik. Organisationen oder Personen	-600	-2.750,00	458,33
<b>Jahresüberschuss</b>	<b>52.378,42</b>	<b>39.626,36</b>	<b>75,65</b>
Einstellung zweckgebundener Rücklagen			
Einstellung von freien Rücklagen			
Erbschaft aus 2019 (in Eigenkapital)			

### 3 Mittelverwendung

Die folgende Tabelle gibt eine Übersicht zur Verteilung des Aufwands. Die sogenannte Weiterleitungsquote (gezahlte Spenden nach Afrika + Nebenkosten, bezogen auf die Gesamtaufwendungen) konnte bei höherer Weiterleitung und gleichbleibenden Personal- und leicht verringerten Spendeneinwerbungskosten wieder auf 92% gesteigert werden. Grund für eine hohe Quote sind die vielen ehrenamtlich Tätigen sonstige Leistungen der ehrenamtlich Tätigen, wie beispielsweise Fahrtkosten oder Telefonkosten, die dem Verein nicht in Rechnung gestellt bzw. gespendet wurden. Hierfür allen Beteiligten ein ganz herzliches Dankeschön.

#### Vergleich Weiterleitung & Kosten

	2019	2020	2021
Zahlungen + Nebenkosten	240.516,81 €	162.242,66 €	211.547,39 €
Weiterleitungsquote	93,1%	89,8%	92,3%
Personal & Verwaltung	3,3%	4,8%	4,1%
Spendengewinnung, Information, Öffentlichkeitsarbeit	3,6%	5,4%	3,6%

#### 3.1 Spenden nach Afrika, Austausch

##### Gezahlte Spenden an ADP Afrika

ADP e.V. in Deutschland dient als Trägerverein für Projekte, die von dem Partnerverein „African-German-Partnership“ in Kenia unterhalten und durchgeführt werden. Der Partnerverein bekommt dabei die Spendengelder mit Angabe des Verwendungszwecks überwiesen und weist dem ADP e.V. die Verwendung nach. Jährlich liefert der Partnerverein eine detaillierte Cash-Flow Rechnung, sowie die Kontoauszüge der Konten, auf denen die Spendengelder eingehen. Somit ist ein geschlossenes Kontrollsystem vorhanden, welches dem Vorstand zusammen mit den Aufenthalten vor Ort direkten Einblick in Eingang und Ausgang der Gelder Kenia und deren Verwendung gibt.

Insgesamt 205.419,00 Euro wurden in 2021 an den Partnerverein in Afrika überwiesen.

##### Gezahlte Spenden an andere Organisationen

Dies sind Spenden, die an andere Organisationen in Afrika überwiesen wurden. Es wurden insgesamt 2.750,00 Euro überwiesen, davon ca 750 € an einen Pater zur Verwendung in sozialen Projekten und 2.000 € für die Modernisierung einer Schulküche im Dorf Sera, Tana River County..

#### 3.2 Betrieb des ideellen Bereichs

##### Fahrzeugkosten

Der Verein betreibt ein Fahrzeug. Die Gesamtkosten für 2020 inklusive Versicherung, Steuer und Benzin beliefen sich auf 7.152,37 Euro und liegen damit leicht unter dem Vorjahresniveau. Dies ist nach wie vor höher als vor 2019. Eine Neuanschaffung wäre zu erwägen.

##### Reisekostenerstattungen Projektreisen nach Kenia

Kosten hierfür beliefen sich in 2020 auf 2.846,48 Euro. Der Verein finanzierte in 2021 den Flug von Asuna Schneider und von Dr. Aenis nach Kenia.

Asuna Schneider ist unsere Ansprechpartnerin des Vorstands vom Partnerverein ADP Afrika. Sie reist im Auftrag unseres Vereins jährlich maximal zwei Mal vor Ort zur Organisation und Supervision

der Projekte. Für die Projektreisen für die Steuerung großer Projekte in Kenia wird nur der Flug erstattet. Frau Schneider stellt sicher, dass die Gelder zweckgebunden und effizient eingesetzt werden und die Investitionen in einem guten Preis - Leistungsverhältnis stehen.

Die Reise von Dr. Aenis war erforderlich für die Berichterstattung und Finanzprüfung des Bauprojektes.

### **Personalkosten**

Zur Unterstützung der Buchhaltung und Verwaltung beschäftigt ADP e.V. eine 450-Euro-Kraft. Aufgeführt sind hier auch die pauschal abgeführten Lohnsteuern und Sozialabgaben.

### **Weitere Kosten des laufenden Betriebs**

Diese sind selbsterklärend und umfassen Büromaterial, Telefon, Porto, Kontoführung, Buchführung, etc. Diese Kosten blieben im Vergleich zum Vorjahr weitgehend konstant. Buchführungskosten beinhalten eine Software-Schulung des neuen Geschäftsführers.

### **Vereinsmitteilungen, Werbung, Repräsentation**

Wichtiger Bestandteil einer erfolgreichen Fortführung des Vereins sind auch Werbemaßnahmen und Mitteilungen. Auch wenn wir hier versuchen, sehr sparsam zu operieren, benötigen wir ein Minimum an Werbung; der größte Anteil ist hierbei die Herstellung des „Malaika Bote“. In 2021 gab es eine deutlich verringerte Ausgaben als im Vorjahr, aufgrund ehrenamtlicher Aktivitäten.

### **Jahresabschluss Buchhaltung**

Lt. Steuerberater, Herrn Alfons Schmäzle, und dessen Rücksprache mit Oberfinanzdirektion Offenburg sind Erbschaften steuerunschädlich und können dauerhaft als Eigenkapital ausgewiesen werden.

Dies wurde bereits mit dem Jahresabschluss des Buchungsjahres 2020 unter Verbuchung im Konto 0850 „Eigenkapital aus Erbschaften“ umgesetzt.

### **Rücklagen**

Im Jahr 2021 konnten wir Rücklagen i.H. von 69.878,42 € auflösen:

- 18.02.21: 2.000,00 € für Budget Kinderheim;
- 29.03.21: 10.000,00 € für laufenden Betrieb Kinderheim;
- 18.06.21: 10.000,00 € für Abschluss der Renovierungsarbeiten;
- 06.10.21: 5.000,00 € für Grundnahrungsmittel (Mais und Bohnen);
- 21.12.21: 25.500,00 € für Schulgebühren;
- 31.12.21: 17.378,42 € freie Rücklagen.

Nicht aufgelöst wurden insgesamt 30.000,00 €:

- Die in 2018 gebildeten Rücklage über 20.000,00 € (Solaranlage). Vorbereitende Maßnahmen zum Solarprojekt sind für 2022 geplant, daher wird die Rücklage voraussichtlich im Jahr 2022 aufgelöst;
- 10.000 für Schulgelder werden voraussichtlich ebenfalls im Buchungsjahr 2022 aufgelöst.

## Vergleich der Rücklagen 2018 - 2020

	2019	2020	2021
Nicht aufgelöste Rücklagen	25.000,00	47.500,00	30.000,00
Einstellung zweckgebundener Rücklagen	120.000,00 €	35.000	25.000
Einstellung von freien Rücklagen	27.198,02 €	17.378,42	14.626,36
Rücklagen zum 31.12.	172.198,02 €	99.878,42	69.626,36
Erbschaft aus 2019 (in Eigenkapital)		100.000,00	100.000,00

### 3.3 Bildung von Rücklagen / Eigenkapital

Die in 2021 nicht aufgelösten Rücklagen werden für die ursprünglichen Zwecke verwendet:

- Schulgelder: 10.000,00 €;
- Solaranlage: 20.000,00 €.

Des Weiteren wurden neue Rücklagen in Höhe von 39.626,36 € gebildet:

- Grundnahrungsmittel (Mais & Bohnen): 5.000
- Schulgeld: 10.000 €
- Laufender Betrieb des Kinderheims: 10.000 €
- Freie Rücklagen: 14.626,36 € (weniger als 10% Spendenaufkommen)

## 4 Projektarbeit

Über die Projektarbeit wird ausführlich in der Vereinszeitung „MALAIKA Bote“, in regelmäßigen Newslettern und auf unseren Webseiten unter [www.malaikashome.de](http://www.malaikashome.de) berichtet. Wir gehen daher im Rechenschaftsbericht nicht weiter darauf ein.

**Wir danken allen Mitgliedern und Unterstützern für ihren großartigen Einsatz, dieses ehrgeizige Entwicklungshilfeprojekt voranzutreiben. Herzlichen Dank!**

Im Namen der Mitgliederversammlung und des Vorstands

Ottenhöfen, 06.05.2022

Willy Schneider  
Erster Vorsitzender

Friedlinde Sulzberger-Bühler  
Zweite Vorsitzende

Dr. Thomas Aenis  
Geschäftsführer